



tetik, hogy Steinherz ismerte gyilkosát.

Egyébként igen szenzációs mozganata az ügynek, hogy Steinherz különböző társaságoknál mintegy 300.000 pengőre volt biztosítva. Ezt az összeget, ha csak valami fordulat nem áll be a biztosító társaságok rövidesen folyósítani fogják Steinherz örökösinek.

### PEER GYNT

Ibsen világhírű drámáját ujtotta fel tegnap este a Csoknai színház.

A darab iránt már napokkal előbb nagy érdeklődés nyilvánult meg. Teljes joggal. Összes mondánivalónkat — a darabról az előadásról, a szereplőkről, a zenéről és végül, de nem utolsósorban a rendezésről — ebben a pár szóban süreithajuk össze: minden elismerést és dicséretet megérdemel.

Thuróczy Nagy Almodozója egyike a legjobb magyar Peer Gynt-öknek. Halassy Mariska Aase-ja művészmunka a szó nemesen vett értelmében. Külön élmény Timár Ila Solveig dala és K. Tóth Erzsikeletli tánc. Mészáros kovácsa erőteljes figura. Pálly kedves volt. Nagyon.

Grieg hol felviharzó, hol lágyan elsimuló zenéje teljes megértésre talált Jatzkóban, aki a zenekart a lelkével dirigálta. Nagyon szép este volt.

### Az üzletek husvét előtti zárórája

A kereskedelmi és iparkamara értesíti érdekelttségét, hogy husvét vasárnapján megelőző 6 hétköznapon, tehát március hó 30-ától kezdődően április hó 4-ikéig be kell zárni a nyílt árusítási üzleteket tartozó iródi és rakományok elszámolását; a fűszer és egyéb áruk elszámolását pedig április hó 1-én kell megtenni.

## Gaál Gasztonék gyűlése a Bikában

Mintegy 6—700 ember gyűlt össze a Bika nagytermében vasárnap délelőtt, hogy meghallgassa Gaál Gasztont és képviselőtársait. A hallgatóság tulnyomó részben vidéki kis gazdákból rekrutálódott.

Piszkay Árpád, a debreceni öbredők egyik vezére, helybeli földbirtokos nyitotta meg a népgyűlést és figyelmeztette a közönséget, hogy ne ugorjanak be agent provokátoroknak: ha valaki elkiáltja magát, hogy itt a Zeppelin, akkor az nem igaz, mert az óriási légi jármű csak fél kettőkor érkezik Debrecen felé.

Alig fejezte be azonban Gaál Gaszton beszédét, a Bika dísztermében hatalmas ablakain át a hallgatóság közül többen megpillantották a Zeppelint — ez pontban egynegyed egy óraker volt — és minden marasztalás ellenére, az egész htszázfőnyi közönség, hanyatt-homlok rohant ki az utcára.

A gyűlés első szónoka Szijj Bálint felsőházi tag volt.

Gaál Gaszton

felszólalása következett ezután. — Beszéde bevezető részében kifejtette, hogy a mai parlamenti polgári ellenzéket, világnézeti lényeges differenciák miatt, nem lehet egy kalap alá hozni. Az elforgá-

csolt ellenzék a kormánnyal szemben tehetetlen.

A gazdasági válság okait hazai vonatkozásban az igazságtalan adózásban, a lehetetlen kereskedelmi politikában, a tarthatatlan vasuti politikában, a teljesen elhibázott hitelpolitikában és egy szegény országra nézve teljesen indokolatlan pazarlásban látja.

Majd éles kritika tárgyává tette a mai adózási rendszert, amely nagy nehézségeket okoz a falu népének.

Kifogásolta az álláshalmazásokat, amiben a képviselők nagy része jár elől rossz példával és sürgeti a tisztviselői összeférhetetlenség szigorú szabályozását.

Beszéde végén felhívta a szónok a jelenlevőket, hogy a most következő választásokon csak olyan képviselőt válasszanak, aki állandóan a választók között van, köztük el és törődik ügyes-bajos dolgaikkal, nem pedig olyanokat, akik a mandátumot megkapva — feléje se néznek a választóknak. A falu népének igaz, becsületes szavazóit kell a parlamentbe küldeni.

Ezután Farkas Tibor országgyűlési képviselő a szabadságjogokról beszélt hosszasan, — a Zeppelin által közben megcsapott hallgatóság előtt.

## Lord Beaverbrook cserbenhagyta Rothermeret és kibékült Baldwinal

Óriási feltűnést keltett az angol fővárosban

Lord Beaverbrooknak, Rothermere szövetségének kibékülése Baldwinal és az angol konzervatív párttal.

E kibékülés folytán elmúlt a veszély, hogy a választások előtt két té válik a konzervatív párt. — Az érdem ezért a rendkívül jelentős politikai sikerért Neville Chamberlain, a konzervatív párt titkárának, aki nyomban a választások után, a párttal való találkozásánál a rendkívül fontos beszélgetést folytatott a párt vezetőivel.

rain belül, aktív konzervatív földművelési politikát, amely megvédje az angol farmert a külföldi versenytől és élelmiszervámok helyett, amelyeket maga Lord Beaverbrook sem tart célravezető eszköznek, a bevételi kvóta és caye-cikkekre a bevételi tilalom rendszerét.

## RÁDIO

— KEDD —

9.15: Hangverseny.  
9.30: Hírek.  
9.45: A hangverseny folytatása.  
10.00: Nemzetközi vízjelzőszolgálat jelentés.

10.15: Hangszó.

10.30: Házikvartettjé-

folyta-

járás- és

11.00: Előadás-

11.15: Hangverseny.

11.30: Előadás-

11.45: Magyar

12.00: Gyula előadása

12.15: Miklós operaének

12.30: ve.

12.45: kir. Mária Terézia 1.

13.00: Folyogezred hangversenye

13.15: Pontos időjelzés, idő-

13.30: jelentés, hírek.

13.45: A Magyar Külügyi Tár-

14.00: ág előadásorozata.

Majd: Id. debreceni Kiss Béla

14.15: és cigányzenekarának hangverse-

14.30: nye.

## HIREK MINDENFELŐL

Stresemann volt német államtitkár Magyarország bekapcsolódását sürgeti a német-osztrák vámunióba.

A szénapanama ügy zárt tárgyalása megkezdődött.

Meinl Gyula, a híres nagykereskedő feleségül veszi Micsikó Tanaka, japán urleányt.

Pozsán Ilonka budapesti hivatalnoknő egy hajóról a korláton keresztül a Dunába esett. Sikerült kimenteni.

Büdszentmihályon meghalt Tóth Eszter nevű, 106 éves cigányasszony.

Páris egyik telefonközpontja a lángok martaléka lett.

Bernhard Shaw, a világhírű angol író a hét végén Budapestre érkezik.

Huszonegy főnyi legénységével elsüllyesztett egy kínai gőzöst a tájfun.

Pintér százados ügyében, akit Kiss őrnagy agyonlövése miatt tíz évi börtönre ítélték — perújítást kértek.

Aggregátort vezetnek be Romániában. Minden 30—65 év közötti nőtlen férfi adót fizet.

A Zeppelin hétfőn hajnalban négy óraker érkezett vissza Friedrichshafenbe.

### A Debreceni Polgár verspályazata

A Debreceni Polgár verspályázatot hirdet, melyen a lap előfizetői vehetnek részt. A vers tárgya, valamint formája a szerző tetszésére van bízva. Aki tehetséget érez magában, küldje be munkáját, melyet a zsüri teljesen pártatlanul fog megbírálni. A pályázat határideje ez év április 10-ike, eddig kell a verseket — jelígyével el látva — beküldeni a Debreceni Polgár szerkesztőségébe. A borítékra kívül ráírandó: „Verspályázat”. A versbíráló zsüri tagjai: Kovács János, Rábold Gusztáv, dr. Diószeghy Mihály, Zelinger Ede, Farkas Andor, Törös Károly, akik április 14-én a legjobb verset ezüst babérral jutalmazzák.

### URANIA MOZGO

Telefon : 12-51.

Ma háromnegyed 5, háromnegyed 7 és 9 óraker.

A nő szépség titka.  
Ufa kulturfilm.

Vége a dalnak...

Hangos filmoperett 14 felvonásban. Rendezte: Bolváry Géza. Főszereplő: Willy Forst, Liano Haid.

A háromnegyed 5 órai előadás mérsékelt helyárakkal.



# Ezek a mi áraink

Női és férfi divatcipők

már

**12<sup>50</sup>**  
től és  
feljebb

Cipőink minősége közismert.

**TURUL cipőgyár r. t. Piac-utca 63**

## Duzs József halála

A Függetlenségi Körnek és a Független Pártnak nagy gyászosa van, mert egyik régi torhetetlen tagja, ki már több, mint 40 éve foglalt helyet a Függetlenségi Kör vezetőségében, Duzs József érdemes eszmatia mester 67 éves korában elhunyt.

Szókimondó, igaz magyar érzelmű, gerinces polgártársunkat mindnyájan szerettük. A Debreceni Polgárnak is lapfelügyelője volt s mióta a detronizáció emlékünnepeit merik ünnepelni, ő volt az első, aki a koszorút április 14-én elhelyezte Kossuth szobrára.

Még a legközelebbi időkben is tevékenykedett a Függetlenségi Párt ügyeiben, pénteken azonban rosszul lett, szél érte és ma délután fél 11 órakor elhunyt. Temegetése szerdán délután lesz, amelyen a Függetlenségi Kör testületileg vesz részt.

## Gázgyári kocsz vagy magyar szén?

A városi hivatalokat — egy előbbi rendelet értelmében — magyar szénrel kell tüteni. A gázgyár most — egyetértőleg több vidéki és fővárosi gázgyárral — ennek a rendeletnek a felfüggesztése érdekében teendő lépések megtételére kéri a törvényhatóságot. Indokolásul azt hozzák fel, hogy a már kitermelt kocsz a raktárakban marad ennek a rendeletnek a foganatosítása miatt.

## A „Kalászgárda“ husvétl táncmulatsága

A független gazda ifjuság április 5-én, husvét első ünnepnapján reggelig tartó táncmulatságot rendez a Függetlenségi Kör helyiségeiben.

A rendezőség már most permanenciában van és mindent elkövet, hogy a táncestélyt felejthetetlené tegye azok részére, akik résztvesznek az estélyen.

Belépti díj — igen méltányosan — egy pengőbe állapított meg.

## HIRDESSEN

a „Debreceni Polgár“-ban, mert ez okvetlen eredményre vezet

## A Zeppelin Debrecenben

A Zeppelin vasárnap reggel 8 óra 5 perckor érkezett Budapestre. A kedvezőtlen időjárás ellenére is százezernyi tömeg fogadta ujjongó lelkesedéssel a csepeli repülőtéren leszálló léghajót.

Leszállás után vizet vett fel, a postaszakokat rakták be, majd be szállították a magyarországi körrepülésre jelentkező utasokat.

Kilenc óra tájban indult Miskolc felé s már tíz óra után el is hagyta azt.

A Zeppelin magyarországi körrepülése során vasárnap délből — pontosan egynegyed egy órakor érkezett Debrecen fölé. A város közönsége a rendkívül csunya, havas, esős és szeles idő ellenére is roppant nagy érdeklődést tanúsított a ritka látványosság iránt. — Mindenki tévedésben volt a tekintetben, hogy a város melyik részén fog feltűnni az égboltozaton a Zeppelin. A rádió ugyanis 10 óra után azt jelentette, hogy Miskolcot elhagyta a léghajó és Nyiregyháza felé közeledik. Ezért mindenki onnan leste a Zeppelin feltűnését. A meglepetés az volt, — hogy éppen ellenkező irányból, a Hatvan-utca táján tűnt fel és gyönyörűen úszott a Nagytemplom előtt a levegőben. A tévedés onnan származott, hogy Miskolcra a léghajót a Hortobágy felé irányította Lehmann kapitány, mert a légköri viszonyok jobbak voltak s így a nagy légi jármű Tiszapolgár — Balmazújvároson át utazott Debrecen felé.

Az utcákon, különösen főbb utvonalonokon ezrével állott a közönség és gyönyörködött néhai Zeppelin Ferdinánd nagy szellemének alkotásában. Valóban feledhetetlen látvány volt a 240 méter hosszú, szivaralakú légi óriás. Debrecen felett oly alacsonyan szállt, — hogy a feliratokat, számokat szabadszemmel el lehetett olvasni. A 40 méter hosszú utasgondolából az alakok mozgását is látni lehetett, sőt a propeller gondola munkáját is. A Nagytemplom előtti térről a Zeppelin a Csapó-utca elején a színháznak fordult és hatalmas körben kanyarodott az Epreskert felé. Aztán még egyszer meg-

fordult, a városnak véve irányát. Végül a léghajó dél felé vette útját és a magasba szökkenve, eltűnt a láthatárról. A levegőtengerben hatalmas viharok dühöngtek, mert a Zeppelin szivaralakú teste teljesen be volt havazva s talán a nagy széljárás okozta, hogy a körrepülés alatt mindig változtatta irányát, mert például Szegeden fél 12 órakor megjelent, onnét indult északnak.

A budapesti 72-es postahivatalment ismét déli irányban. A jelentések szerint 1 órakor a Zeppelint Mezőtúron, 12 perc múlva Kenderesen látták. A léghajó délután 4 óra körül tért vissza Csepelre, ahonnan, rövid tartózkodás után, visszautazott Friedrichshafenbe.

A körrepülésben részt vett utasok elragadtatással nyilatkoztak arról a kényelemről, melyet a Zeppelin nyújtott. Csak a rossz időjárást szidták, — mert ez alaposan meggátolta a légi ut minden gyönyörének kiélvezését.

A budapest 72-es postahivatalban összegyűjtött szállítmányt a Zeppelinről Debrecenben az epreskertről repülőterre dobták le.

A repülőtéren az ejtőernyővel ellátott és simán lehulló postaszakokat postaltisztok vártak és szállították be a 2-es számú postahivatalba, ahonnan tegnap az egész szállítmányt szét is küldték.

## Ballon Hedda és Angeli Gaston hangversenye

A Zenekedvelők hangversenyén ma, kedden este a zeneiskola dísztermében Hedda Ballon kiváló bécsi zongoraművész és Angeli Gaszton olasz baritonénekes szerepelnek. Gazdag, pompás műsoruk minden kényes izlést kielégít.

A kiváló művészt dr. Herz Ottó kíséri zongorán. Jegyek kivételesen 1 és 2 pengős árban kaphatók.

A Ballon—Angeli koncert iránt városszerte nagy az érdeklődés — Jegyek a Méliuszban és este a Zeneiskolában kaphatók. A hangverseny ma este 8 órakor kezdődik.

## Idejében kérjünk utlevelet

A rendőrkapitányság felkéri a nyári hónapok folyamán külföldre utazni szándékozókat, hogy utleveleiket vagy utlevelük meghosszabbítását már most kérelmezzék a kapitányság utlevél osztályától, mert most a nyári szezon előtt az utlevél osztály gyorsan és torlódás nélkül eltudja készíteni.

A közönségnek magának is érdeke, hogy a még le nem járt utlevelek meghosszabbítását is már a lejárat előtt kérelmezzék, mert ezen utleveleket is a lejárat napjától hosszabbítja meg a kapitányság s most torlódás nélkül pár nap alatt elkészíthető, míg a nyári hónapokban a nagy munkatorlódás miatt hosszabb időt vesz igénybe, ezenkívül a közönség a nagy tolongás kellemetlenségeinek is kiteszi magát.

**APOLLO**  
Telefon 7-62

Kedden, Szerdán, március 31-én és április 1-én:

A legszebb reprimusor! Az emberiség filmje:

I N R I  
Jézus Krisztus élete filmen 18 fejezetben.

Műsort bevezeti: Metro hirdető

Előadások kezdete hétköznap fél 7 és fél 9 órakor

Kedden délután fél 4 órai kezdettel ifjusági előadás.

## Kerékpárosok!

Figyeljék e lapban megjelenő kerékpáralkatrész verseny-árjegyzékemet.

**Bodnár József**

kerékpár, varrógép és rádiószaküzlet  
Debrecen, Csapó u. 68. szám.

## Belsőség — Külsőség

E rovatunkat tulajdonképen már lezártuk és ismételtén kérjük olvasóinkat, hogy idevonatkozó kéziratokat — közlés végett — ne küldjenek már be. Természetesen magunknak fenntartjuk a jogot, hogy alkalomadtán egy össze foglaltó cikkel végsőképen lezárjuk a vitát.

Az alábbi sorokat mégis — kivételesen — leközzöljük, mert az néhány külsőségi lakos őszinte felajdulása.

Talán takarékosági szempontból helyes volna a polgármester úr számítása. De a keresztülvitel szabadságától fosztaná meg az embereket és egynesen a 48 előtti urbérbe hajtaná azokat. Le kellene mondania saját kis telkéről, házáról és be kellene mennie bérlakásba, ahol sem egy disznót és sem egy baromfit nem tarthatna, viszont kíméletlenül kidobná az utcára, ha nem tudja fizetni a lakbért.

Jobban szeretünk mi lakni saját kis házunkban, mint a városi szép palotákban!

Van a megoldásnak egy igen egyszerű módja. Ne legyen szabad ezután a telepeken építkezni, csak a belsősegen s akkor 30 vagy 50 év múlva összeépül a külsőség a belsőséggel.

Több külsőségi lakos.

KRISZTUS című magrendítő, hatásos filmet mutatja be a gör. kath. egyházközség a METEOR mozgóban április hó 1-én, szerdán délután rendes helyárrakkal 3, 5, 7 és 9 órai kezdettel. Alkalmi darab. A nagyhét eseményeit végig szemlélhetjük. Felhívtek, gyermekek egyaránt meghatottsággal beszélnek róla. Siessünk a jegyet megváltani, mert csak szerdán lát ható.

Hirdessen a „Debreceni Polgár”-ban

## Négyszáz esztendősi erdei kihágás

Dr. Zoltay Lajos előadása a Függetlenségi Körben

Kovács János, a kulturális bizottság elnöke vasárnap délelőtt 11 órakor nyitotta meg a Függetlenségi Kör ismeretterjesztő előadását. — Üdvözölte a közönséget, meleg szavakkal mutatta be az előadót dr. Zoltay Lajost és felkérte előadásának megtartására.

— Szívesen jöttem ide — kezdte előadását dr. Zoltay Lajos — Debrecen egyik legrégebbi társas körébe, amely nemcsak a címében kifejezett politikai célokért alakult, hanem a polgári összetartás ápolását, a társasélet fejlesztését, a nemzeti műveltség terjesztését is felírta háromszínű zászlajára.

— Debrecen multjából beszélt el ezután kisebb, de igen jellemző történeteket. Beszélt arról az időről, amikor a Debrecen határához tartozó Nyírvidék hatalmas erdősegekkel volt borítva.

Nagyon érdekes volt előadásának az a része, amelyben egy majdnem 400 éves erdei kihágás történetét adta elő, amit a debreceni polgárok a szolnoki szandsák bégtől szorongatva idegen erdőben kényszerültek elkövetni. — 1561-ik évben történt, amelyről az egykoru jegyzőkönyvek „Bajomi István pere Gergely deák debreceni főbíró ellen a bányai erdő kivágása miatt” aktákkal kapcsolatban emlékeznek. — A vádlottak padján ült a főbíróval együtt Debrecen város tekintélyes polgárainak jó része.

A nagy tetszést aratott előadás után Boldizsár János szavalt nagy készséggel. Kovács János református lelkész kitünő írásából egy novellát olvasott fel. — Papp Imre református lelkész pedig lelkes szavakkal zárta be a jól sikerült előadó gyűlést.

## Nyolcadik gyermeke születése nagy zavarba hozott egy francia zenetanárt

A francia lapok sokat írnak Durand Alfonz ismert zenetanár esetéről, akit nyolcadik gyermekének megszületése különös zavarba hozott. A kitünő zenetanár azért is népszerű, mert a francia viszonyokhoz képest szokatlanul népes családjá van.

Durand hét gyermekét a hanglétra hangjai: a „Do, Re, Mi, Fa, So, La, Si”-ről nevezte el.

A hét gyermek a következő nevekkel büszkélkedik: Dorothee, Remy, Mireille, Fanny, Solange, Laïla és Sidonie.

Most aztán megszületett a nyolcadik gyermek, akinek nevéhez már nem jutott a hanglétra hang-

jaiból. Hogy azonban a zenei fogalmaknál maradjon,

az újszülöttnak az Octavo nevet adta.

A francia lapok most azon elmélkednek, hogy az esetleges kilencedik gyermeknek milyen nevet tud majd adni Durand papa.

2571—1931. szám.

## Hirdetmény

Debrecen sz. kir. város elsőfoku közigazgatási hatósága közhírré teszi, hogy a VI-ik állatgyógyászati körzetben a debreceni—nyír-ábrányi, debrecen—nyíregyházi vasút vonalai között elterülő Pal-

lag—cserei erdőrészekre kiterjedőleg a mai napon a veszettség állati fertőző betegség szörvényszerű jellegű fellépése megállapított.

Ennek a betegségnek elfojtása, illetve továbbterjedésének megakadályozása céljából az 1888: VII. tc. Végreh. rend. 188. §-a és az 500—1923. F. M. sz. rendelet értelmében a következő óvintézkedések rendeltetnek il:

A fentjelzett állategészségügyi körzet területén három hónapig minden kutya állandóan köve tartandó, az utcán, vagy úton pedig szájkosárral ellátva csak pórázra vezethető.

A szabadon járó kutyákat a gyepterületen összefogdossa és kiirtja, tulajdonosukat pedig a kihágási eljárás során a hatóság megbünteti.

Debrecen, 1931. február 20.

Debrecen sz. kir. város elsőfoku közigazgatási hatósága:

Dr. Vass Károly,  
tb. főjegyző.

## Személyhajójaratok megindulása

A MFTR közli, hogy a hajójaratokat Budapest—Esztergom között az egyidejűleg kiadott menetrend szerint akként indítja meg, hogy az első hajó Budapestről Esztergomba április 1-én 14 óra 20 perckor, illetve Esztergomból Budapestre pedig április 2-án 4 órakor indul. A Budapestről 8 óra 30 perckor, illetve Esztergomból 16 órakor esedékes második kisdunai hajójarat megindítása egy későbbi időpontban történik. — Április 1-én nyílnak meg a tisztai személyszállítással egybekötött teherjaratok is: Szolnok—Csongrád és Csongrád—Szeged között, mindkét irányban. Együttal újból közli a MFTR, hogy a Budapest és Mohács közötti személyhajók március 14. óta naponta rendszeresen közlekednek.

## REGÉNY

## Az Ördögárok réme

Dramai jelenetek Budapest krónikájából

## III. rész: Árván és elhagyottan.

## I. Az utitárs.

Minden jog fentartva. (6)

— Huxley ur, egy ur várja az előcsarnokban, aki önnel akar beszélni. Elküldöttem, hogy uraságod most nem ér rá, de nem tágít. Azt mondja, hogy nem koldulni jött, hanem Huxley ur régi szolgája...

— Küldje el erélyesen, — felelte Gaszton türelmetlenül, — sohasem tartottam szolgát.

— Igen ám, uram, — mondotta a portás, — de egy aranyat adott nekem, hogy mondjam meg önnek, Dolfi keresi...

Gaszton összerézett.

— Dolfi?! — kiáltotta. — Beszélni akarok vele!

Kisietett az előcsarnokba és ott találta Dolfit, aki zavartan tekintgetett körül.

Gaszton hozzálépett és halkán kérdezte: — Mi történt? Miért kerestél fel?

— Jöjjön ki a kapu elé, nagyságos uram, — felelte Dolfi, — mert nagy dologról akarok beszámolni.

— Egy fityinget sem adok, ha azért jöttél hozzám, — mondotta Gaszton hang-

san, hogy a portás is hallja. — Meghallgatom, hogy mi a bajod, de pénzt nem adok. Miért nem fordulsz valamelyik jótékonyági egylethez?

Kiérték a kastély előtti térre.

— Itt nyugodtan beszélhetsz, senkisémet hallja meg, — mondotta Gaszton. — Mit akarsz hát?

— Buzásné küldött, — felelte remegve Dolfi. — A kisasszony tegnapelőtt eltűnt a Sólom-kastélyból és azóta nyoma veszett.

— Hogyan?! Elhagyta a kastélyt?

— Igenis, uram, egy kis kézitáskával, szürke ruhában, fűnyolos kalapban. Buzásné azt hiszi, hogy erre vette útját. Kezébe jutott egy újságlap, abban olvasott valamit...

— Hogyan került újsághoz?...

— Csak egy darab papír volt, a francia kisasszony pamutot hozatott és a kereskedő abba esomagolta a pamutot. Az állott benne, hogy Szamosváry Gónuába érkezett és tovább utazik Magyarországra felé. Ez csavarta el a kisasszony fejét annyira, hogy még azon éjjel megszökött a kastélyból! Nem jött ide?

— Az ördögbe is! Nem! De akkor már itt kell lennie, vagy a szomszédban! — kiáltott fel rémülten Gaszton. — Fel kell tartóztatnod, meg kell akadályoznod, Dolfi, de nem erőszakkal, erre figyelmeztetek! Vissza kell térnie a Sólom-kastélyba, de nem szabad elrabolni, szabad akaratóból forduljon vissza. Menj a faluba, nézd meg, nem szállt-e meg a vendéglőbe... de talán már itt is van a házban, hiszen annyi szoba áll itt lakatlanul, hogy könnyen elrejtőzhet valahol. Ha az összes szobákban kialszik a világosság,

jőjj a park jobbszárnyára, ott várok rád, mert meg kell beszélnünk a teendőket.

Felindulva tért vissza a kastélyba és hogy elleplezze érzelmét, vidám arkifejezést öltött. Végigment az összes szobákon, aztán beült egy sarokba, a virágállvány mellé és így morfondírozott magában:

— Lucia itt van! Lucia visszajött Szamosvárra! De meg kell tartania esküjét! Hiszen nem fedheti fel férje előtt kilétét, nem árulhatja el magát — miért jött hát akkor ide!

## III. A hazajáról lélek.

A szamosvári kastély előkelően berendezett fogadószobájában, a kényelmes butorok közt, a kandalló vidám lobogásánál a messzeföldről hazatért Szamosváry gróf ott-honosan, boldogan érezte magát. A télikertre nyíló üvegajtó nyitvaállott és a virágok édes illata betöltötte a fogadószobát is.

A kastély összes szobáiban gázvilágítás volt, csak a télikertet világították meg hosszú viaszgyertyák, amelyek ezüst gyertyatartókban állottak a szokókat körül.

Itt húzta meg magát Huxley Gaszton, amikor arról értesült, hogy Szilvia elhagyta Sólom-kastélyt és útját Szamosvár felé vette, hogy átgondolja: mi most a teendő!

Arról a helyről, ahol ült, belátott a fogadószobába és minden szót pontosan meg is hallott.

(Folytatása következik.)

...és már a negyedik  
nemzedék



Száz év óta tehernemű mosáshoz a tapasztalt háziasszony Hutter-szappant használ. Dusan habzik és olyannyira kiadós!

**SZARVAS SZAPPAN**  
...és Asszonydicséret



a rég bevált asszony, mely ejelen át minden piszkot felold.



A Függelenségi Kör könyvtárában husvét szombatján a könyvkiadás elmarad.  
— A Debreceni és Hajdúvármegyei Kertészei Egylet 25-én tartotta a kertkedvelők rendes havi összejövetelét. — Előadást tartottak Czapary Bertalan és dr. Nagy Jenő. Legközelebbi összejövetelt a Bocskai birtok tanulmányúttal egybekötve, április 19-ére állapították meg.

— Ha faradt és izgatott, ha álmatlanságban és gyakori félelem-erzetben szenved, ha hasgörcs, mellnyomás vagy szívfájás kínozza, akkor igyék reggel éhgyomorral 1-2 pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez megszünteti az emésztési zavarok okait s elhárítja a vértúlulást. Az emésztőszervek gyógyításának több orvosánára elismeri, hogy olyan tüneteknél, melyek a tapcsatorna tartalmának mérgezéséből származnak, a Ferenc József viz kiütőbe beválik. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Kedvezményes áru utazás Budapestre. A Menetjegyiroda a motoros hét alkalmával kedvezményes utazásra szóló igazolványokat ad ki. Ezzel az igazolvánnyal Budapestre március 29-től április 12-ig, vissza pedig április 14-ig lehet utazni. Bővebb felvilágosítást a Menetjegyiroda ad.

\* ÉRTESELTÉS! Minden hölgyet és urat érdekel. Végre tapasztaltam, hogy ma már a finom selyem és szövetelemek elértek a bekebeli nívót. Ezzel együtt örömmel konstatozom a megbízóim meglegedését, amennyiben a nálam készült szakszerű tisztítói és festői munka értékelését és megbecsülését látom. — Éppen ezért a nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy már a mai naptól kezdve munkatertemben a teljes bekebeli eljárást aillottam be a vegyi ruhatisztításnál és festésnél, amely felettlenül kiemelkedik minden más eljárástól. Intézetem értesítve van a szendzivat színéről, tehát minden munkát, ami a vegytisztítást és színtestést illeti a legfigyelmesebb szakszerűséggel készíti a bíró festő és tisztító mester, Debrecen, Bika udvar. Küldetések aranyérmek és díszoklevelek.

— Közgazdasági fakultást a debreceni egyetemre. A debreceni egyetem rectorában szervezendő mezőgazdasági fakultás ügyében több oldalról emangzott kívánság szerinti megindítandó mozgalom megbeszélésre április 2-án, csütörtök déli 12 órára a rectori hivatalba (Kollégium, Fűveskert utcai szárny, I. emelet 1.) értekezletet hívott össze az egyetem rectora.

Debreceni serti vásár  
A hétfői piacra felhajtottak összesen 1425 drb. sertést és pedig 1000 drb. soványat és 425 drb. kóvérért.  
Kóvér sertés kilogrammja 116 fillérért kelt el.  
Kereslet különösen a beállítani való süldőkben mutatkozott.

**HIREK**

**Videki előfizetőink szives figyelembe!**

Mai lapszámunkban azok számára, akik hatralékosok, behelyezük az általunk kitöltött cheque lapot, amely a t. előfizetőinknek májusig bezárólag terjedő tartozását tünteti fel.  
Kérjük, hogy a lapunkért járó ezen összeget a cheque lap felhasználásával beküldeni méltóztassanak.  
Azon előfizetőink, akiknek hatralékkuk nincs — üres cheque lapot kapnak, — amelynek felhasználásával, tetszés szerinti időre, előfizetéseiket megújíthatják.

KIADOHIVATAL.

ELNÖKI ERTEKEZLET a Függelenségi Körben április 4-én, Nagyszombaton délután 6 órakor.

— Izraelita istentiszteletek. A Deák Ferenc utcai templomban szerdán reggel egynegyed 8 órakor elsőszülöttek böjti istentisztelete. — Szerdán este ünnepköszöntő 6 órakor. Csütörtök reggel egynegyed 8, délelőtt fél 11, délután 5, este 6 óra 20 perckor. — Pénteken reggel egynegyed 8, délelőtt fél 11, este 6 órakor. Szombaton reggel egynegyed 8 órakor, délelőtt fél 11, délután 5, szombat kimenetele háromnegyed 6 órakor. A Kopolnasi utcai templomban csütörtök, péntek és szombat reggel fél 8 órakor, egyébként pedig, mint a Deák Ferenc utcai templomban. — Férfiünnepken reggel mindket templomban fél 7 órakor és este 6 óra 25 perckor. Metszési szolgálatait pénteken reggel hattól egynegyed nyolcig. Az Elnökség.

— A vidéki drogueria és illatszerüzletek Husvét vasárnapján reggel 7-től délután 1 óráig nyitvatartnatók, illatszerek az emített vasárnapon reggel 7-től délután 1-ig utcakon, téreken és piacokon is árusíthatók.

**Kóbor Tamás a Függelenségi Körhöz**

Megemlékezett a Debreceni Polgár annak idején arról, hogy a Függelenségi Kör táviratilag üdvözölte Kóbor Tamást, a kiváló író ujságírói működésének 40 éves jubileuma alkalmából.

Kóbor Tamás az alábbi meleghangú levélben válaszolt az üdvözlésre:

A Debreceni Függelenségi Kör tekintetes Elnökségének Debrecen

Az érdemen felül engem elhalmozó üdvözlések sorában különös értéket tulajdonítok az

Önök megemlékezésének. Debrecen városából érkezik, a legmagyarabb, legönérzetesebb és legőszintébb férfiak városából és társaságából. Mint magyar ujságíró, aki több magyarságot érez magában, mint amennyit benne elismerni szoktak, ebben a megkülönböztető elismerésben önérzetem erősödését találtam meg.

Fogadják ezért a felemelő érzésért legkülönösebb hálám meg hatott kifejezését.

Hazafias üdvözléssel:  
KÓBOR TAMÁS

**Tavaszi haszonállat-vizsgálat**

A tavaszi haszonállat vizsgálat tárgyában kiadott 97109-1931-III. 3. F. M. számú rendelet értelmében a polgári egész loállomány megvizsgálandó léven, a 104300-1901. F. M. számú körrendelet alapján Debrecen sz. kir. város elisoroku közigazgatósági hatósága felhívja az összes állattulajdonosokat, akik lovaikat a megtartott vizsgálatokra elő nem vezették, hogy folyó évi április hó 4-én szombaton reggel 8-tól 10 óráig azokat a baromvásártérre okvetlen vezessék elő, mert azok az állatbirtokosok, akik lovaikat a kijelölt helyre és időre elő nem vezették, kihágást követnek el és az 1888: VII. te. 154. s-ának é) pontja értelmében büntetettéi fognak.

Felhívhatnak azok a méntulajdonosok is, akik ménjeik ivartalanítására köteleztettek, hogy az ivar

talánítás megejtésének ellenőrzése végett a kijelölt állatokat ezen vizsgálat alkalmával mutassák be, különben a kihágási eljárás megindítása elkerülhető nem lesz.  
Debrecen, 1931. március hó 21.

Debrecen sz. kir. város elsőfoku közigazgatási hatósága.

— A vízmű kibővítése. Múltán a vízmű a nyári hónapokban nem tudta kielégő ellátni Debrecen, negy új kut furására tettek előterjesztést a tegnapi kigyűlésen. A munka rövid időn belül való megkezdése érdekében a versenylárgyalást azonnal kítűzik.

**Debreceni munkásoknak**

ad kenyeret, ha harisnya és trüő-áru szükségletét Benyáts Emil) harisnyagyárából szűri be

**Figyelem! "CSEPEL" kerékpárját**

Molnár Testvérek szaküzletében szerezza be, ahol egy évig állandóan jókarban tartják.  
CSEPEL kerékpárok, varrógépek gyári leiskata.  
Garanciális műszerész javító műhely a Nagytemplomnál. — Telefon 7-27

## SZINHÁZ

## Heti műsor:

Hétfő este: Peer Gynt. Bérlet A-28.

Kedd este: Marica grófnő.

Szerda este: Peer Gynt. Bérlet B-28.

Csütörtök este: Peer Gynt. — Bérlet C-28.

Pénteken este: Nincs előadás.

Szombaton este: A három muskátás. Nagy operettpremier.

A SZINHÁZI IRODA  
KÖZLEMÉNYEI:

Ma, kedden, március hó 31-én

SZINPARTOLO ÉS TISZT-  
VISELŐ EST

keretében kerül színre a leghirebb Kálmán Imre operett a

## Marica grófnő

a nagyszerű vasárnapi repriz ragyogó szereposztásában, mely előadásra mindenki, aki páholy, földszinti támlásszék vagy erkély ülőjegyet vált

ÖTVEN SZAZALEKOS  
KEDVEZMÉNYBEN

részesül, tehát féláron nézheti meg ezt a pompás előadást.

Szerdán este B) bérletben, csütörtök este C) bérletben ismétli meg a színház kiváló prózai együttése Ibsen halhatatlan remekművét a

## PEER-GYNT

dramát Grieg csodás zenéjével. A címszerepet Thuróczy Gyula nagyszerű alakítása teszi felejthetlenné míg a többi szerepben ugyiszólván a teljes társulat hálás feladathoz jutott.

FONTOS! FIGYELEM!

A színház igazgatósága tisztelettel közli, hogy a nagypénteki ünnep miatt az e heti C) bérlet csütörtökön, április hó 2-án lesz megtartva. Nagypénteken nincs előadás!

A HÁROM MUSKATÉS

A HÁROM MUSKATÉS

A HÁROM MUSKATÉS

A legragyogóbb operett revü bemutatója

SZOMBATON ESTE

Unger István, Antók Ferenc és Mészáros László

## SPORTHIREK

## Alexandriai válogatott—Bocskai 2:1 (1:0)

Nem sikerült győzni az alexandriai revánzsmérkőzésen a Bocskainak. Hiszen ez különben természetes is. A védelem egyik erős sége Moharos harképtelen. Baik dr. súlyos sérülése miatt Keviczkét kellett hátra vonni bekknek, Martin pedig halfot játszott. A csapat hangulata sem lehet a legrosszabb. Mégis a Zemplény dr.

táviratából kitünőleg a Bocskay az egész mérkőzés alatt határozott fölényben volt, amit a 7:2 kornerarány is bizonyít. A futballhoz azonban — régi igazság — szerencse is kell, ez pedig hűtlenül elhagyta a Bocskayt ezen a mérkőzésen. Sőt még a bíró is segített a végeredmény kialakulásában.

PROFI FUTBALL  
EREDMÉNYEK

## I. liga bajnoki mérkőzések:

Ferencváros—Nemzeti 2:2.  
Újpest—Budai 11:7:1.  
Vasas—Sabaria 4:0.  
Bástya—Pécs-Baranya 4:1.

## II. liga:

Soroksár—Somogy 4:1.  
Vac FC—Tural 3:3.

## Nemzetközi mérkőzések:

Hungária—Chemnitz 6:3.  
Bratislava—Kispest 2:1.

## Amatőr mérkőzések:

MTSE—DEAC 3:1.  
P Máv.—DTE 3:1.  
DVSC—Textilgyár 2:0.

Bata mégis letelepedik  
Magyarországon?

Újabb hírek szerint Bata mégis letelepszik Magyarországon és állítólag előrehaladott tárgyalások folynak a volt Kistársai Gépgyár Rt. telenének ebből a célból való megvásárlása dolgában. Bataék eredetileg Győrben akarták gyártelepüket berendezni, de utóbb teljesen felhagytak a magyarországi tervekkel. Most a Bata új tőkeérdekeltségének bekapcsolódása tette ugyilatszük ismét aktuálissá a magyar piacra való betörést. Tudvalevően a magyar cipőipar és a cipészek éles harcát folytatnak a Bata-féle letelepedés ellen, amellyel 30.000 ember existenciáját féltik. Más oldalról viszont arra utalnak, hogy a magyar cipőipar ma már nem sokkal drágább, mint Bata, kvalitásárut tud adni a vevőnek.

Debrecen szabad királysági város elsőfoku közigazgatási hatósága. 4599—1031. szám.

## Hirdetmény.

Debrecen sz. kir. város elsőfoku közigazgatási hatósága közhírré teszi, hogy a III-ik állategészségügyi körzetben, vagyis a város belterületétől keletre: a füzesabonyi és hajdusoboszlói vasutvonalak, valamint a hajdusoboszlói—hajduböszörményi út által határolt Ondód Cuca-Kis- és Nagyhegyes, a debrecen—budapesti és debrecen—füzesabonyi vasutvonalak közötti területen, veszett gyanus kutyák kóborlása miatt, a veszettség fertőző betegség szörványos jellegű fellépése állapotát meg.

Ennek a betegségnek az elfojtása, illetve továbbterjedésének megakadályozása céljából a III-ik állategészségügyi körzetben az 1888. VII. tc. 65—72. §§-ai, illetve ennek a törvénynek Vgrh. Ut. 182—192. §§-ai és a 33.100—1929. F. M. sz. rendelet értelmében három hónapig tartó ebzárlat rendeltetik el.

A III-ik állategészségügyi körzet területén három hónapig minden kutya állandóan kötve tartandó, az utcán vagy úton pedig szájkosárral ellátva csak pórázon vezethető.

A szabadon járó kutyákat a gyeptester összefogdossa és kiirtja, tulajdonosaikat pedig a kihágási eljárás során a hatóság megbünteti.

Debrecen, 1931. március hó 7-én Debrecen sz. kir. város elsőfoku közigazgatási hatósága:

Dr. Vass Károly,  
tb. főjegyző.

86—19/1931. gű.

## Hirdetmény

A város epreskerti méntelepén a kistanyán tarka tehének részére további rendelkezésig fedezőállomást állítottam fel a budapesti országos mezőgazdasági kiállításon díjakat, kitüntetésekert nyert és államilag törzskönyvezett, kiváló tenyészetekből származó öt darab tarka bikával.

A fedeztetés március hó 31-én, kedden reggel megkezdődik és naponként délelőtt 7—8 óra között és délután 3—4 óra között történik. A fedeztetési díj tehemenként 10 pengő, mely a helyszínen fizetendő be az ezzel megbízott tisztviselő kezeihez.

Akik teheneiket a füzfacsós-

házi, vagy a köntösgáti északi legelőre kívánják hajtani és a füzfacsószházi csordajárásra megállapított 52 pengő, illetve a köntösgáti csordajárásra megállapított 42 pengő legelőbért már most befizetik, az erről szóló elismervény felmutatása mellett díjtalanul fedeztetetik ezen csordákba hajtandó teheneiket. A most említett csordajárásokra megállapított legeltetési díjat, melyben fentiek szerint a bikadíj továbbá, a pásztorbér, kútbér, stb. is bennfoglalatik, a városi számvevőségénél Városháza, emelet 19. szám, folyó év március 30-tól lehet befizetni.

Előreláthatólag a folyó évben már a szarvasmarhák törzskönyvezése Debrecenben is megindul, így a tehéntartó közönség törzskönyvezendő teheneit törzskönyvezett bikával párosíthatván értékesebb törzskönyvezhető ivadékokat nyer, ami annál inkább kívánatos, mert jövőre előreláthatólag köztenyésztésre szolgáló apaállatoknak csak törzskönyvezett bika borjuk lesznek vásárolhatók.

A fedeztetendő tehének az epreskerti ménestelepen keresztül nem vezethetők, hanem a mikespécsi kövesutról, vagy az Epreskert után keresztül juthatnak csupán a Kistanyára.

Debrecen, 1931. március hó 27.  
Polgármester.

VIGSZINHÁZ  
TELEFON 14-71

Még három napig!

Kedden, szerdán és csütörtökön

Szomaházy regénye, Arahám slágerzenéjével:

MESEK AZ IROGEPRŐL  
A hangos vigjátékok vigjátéka 10 felvonásban.

Azonkívül:

Y V O N N E

Énekes, zenés hangosfilm.

Műsört bevezeti:

az első FOX hangos hirdő.

Előadások kezdete hétköznap: háromnegyed 5, 7 és fél 10 órakor.

A háromnegyed 5 órás előadás mérsékelt helyárakkal.

Nyomatványait a

**Korvin**  
nyomdában

rendelje meg  
DEBRECEN, Sas-ú. 2. sz. alatt.  
Telefon 17-30.

Felelős szerkesztő:  
NYIKOS SANDOR

Szerkesztőbizottság:  
Jeszenseky Béla, Zehnger Béla,  
Brédy Ferenc, Jámor Berencs

A kiadásért felelős és laptulajdonos:

HEGYMEGI KISS RAB

Szerkesztőség és Kiadóhivatal  
Sas-utca 2. szám.

Nyomta: Korvin nyomda, Sas-ú.

PÁRTOLJUK A HAZAI IPART!

**KALAPOT,** sapkát, inget, gallért, nyakkendőt és egyéb **uri divatárut**

M. Nagy Mihálynál, Piac-utca 37. sz. alatt

K.STEPLON MELLETT vásároljunk.

Férfi kalap — — — — P 5'80-tól Férfi sapka — — — — P 1'90-től  
Női kalap — — — — P 4—től Selyem nyakkendő — P 1'20-től